

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC**

PROCÈS-VERBAL de la séance régulière du Conseil municipal tenue le lundi
27 octobre 2008 à 20h00 au Centre communautaire de Pontiac situé au 2024 route 148,
Pontiac à laquelle étaient présents :

Edward McCann, maire, Dr Jean Amyotte, maire suppléant, les conseillers, Lawrence Tracey, Garry Dagenais, Raymond Gougeon, et Brian Middlemiss.

ABSENCES MOTIVÉES : Conseillers Harold McKenny et Jim Coyle.

Également présents, le directeur général et plusieurs contribuables.

La séance débute à 20h00.

PAROLE AU PUBLIC

- | | |
|------------------|---|
| Jacques Lizotte | - Chemins dans le parc de la Gatineau : Demande à ce que la municipalité ne les remet pas à la CCN
- Inspection – service incendie |
| Robert Perrier | - Zonage commercial route 148 près du chemin Dubois |
| Réjean Chartrand | - Déneigement plage Bélisle et rencontre avec l'exécutif de l'association |

08-10-333

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Parole au public**
- 3. Adoption de l'ordre du jour**
- 4. Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures**
 - 4.1 Procès-verbal de la séance régulière du 9 septembre 2008 et celui des séances spéciales du 2, du 16 et du 30 septembre 2008
- 5. Administration**
 - 5.1 Liste des factures à payer
 - 5.2 Liste des dépenses incompressibles
 - 5.3 Liste des engagements pour le mois d'octobre
 - 5.4 Transferts budgétaires
 - 5.5 Démarche de maintien de l'équité salariale – rapport final du groupe AST
 - 5.6 Dotation de personnel
 - 5.7 Correction d'engagements
- 6. Sécurité publique**
 - 6.1
- 7. Travaux publics**
 - 7.1 Demande d'aide financière de l'association de la plage Bélisle – projets spéciaux – chemins de tolérance
 - 7.2 Demande auprès du Min. des Transports – affichage de rue – M. Carisse
 - 7.3 Demande de correction et modification à divers panneaux de signalisation – Association des résidents de la plage François-Tremblay
 - 7.4 Demande d'installer un panneau d'arrêt 3-sens – Résidents du ch. du Cimetière, 2^e concession et ch. de la Pointe-Indienne
 - 7.5 Tarifs de camionnage en vrac du Ministère des Transports du Québec
 - 7.6 Assignation temporaire – Directeur des travaux publics

- 8. Hygiène du milieu**
- 9. Urbanisme et zonage**
 - 9.1 Demande de cadastre – M. Maurice Rignault
 - 9.2 Demande à la C.P.T.A.Q.– Dr. Pascal Croteau – 743 et 739, ch. Robinson, Pontiac
 - 9.3 Demande de cadastre – Roger Thérien
 - 9.4 Demande de correction cadastrale - Roger Thérien
 - 9.5 Association – chemin Royal
- 10. Loisirs et culture**
 - 10.1 Nouveau tracé du Sentier Pontiac
 - 10.2 Demande d'aide financière – étude de faisabilité - programme « Route verte »
 - 10.3 Demande d'aide financière – étude de faisabilité – programme « Politique du vélo »
 - 10.4 Demande d'aide financière – plans et devis – programme « Route verte »
 - 10.5 Demande d'aide financière – plans et devis – programme « Politique du vélo »
 - 10.6 Patinoire – Luskville
- 11. Divers – Miscellaneous**
 - 11.1
- 12. Rapports divers et correspondance – Various reports and correspondence**
 - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux : a) animaux ; b) Étude technique – Internet haute vitesse
- 13. Dépôt du registre de correspondance**
 - 13.1 Registre de correspondance du mois de septembre
- 14. Période de questions**
- 15. Levée de la séance**

Il est

Proposé par Garry Dagenais
 Appuyé par Lawrence Tracey

| ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes :

Ajouts : 5.8 Pioneer Wireless
 7.7 Creusage – tranchée au dépotoir municipal
 10.7 Frigidaire – Salle Club Lions
 11.1 B.A.P.E.

Retraits : 5.6 Dotation du personnel
 7.6 Assignation temporaire – Directeur des travaux publics

Adoptée

08-10-334

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU
 CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 9 SEPTEMBRE 2008 ET CELUI DES
 SÉANCES SPÉCIALES TENUES LE 2 LE 16 ET LE 30 SEPTEMBRE 2008**

Proposé par Lawrence Tracey
 Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal tenue le 9 septembre 2008 et celui des séances spéciales tenues le 2, le 16 et le 30 septembre 2008, tel que rédigé et distribué.

Adoptée

08-10-335

LISTE DES FACTURES À PAYER

Proposé par Garry Dagenais
 Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE ce Conseil autorise le paiement des factures au montant de **32 415,83\$** (voir annexe au dossier 102-102) pour la période se terminant le 1^{er} octobre 2008 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste.

Adoptée

08-10-336

LISTE DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES

Proposé par Lawrence Tracey
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE ce Conseil approuve la liste des déboursés provenant de l'historique des chèques comprenant :

- Les dépenses incompressibles;
- les paiements par Internet;
- le montant réel des factures payées suite à une approbation par engagement de dépense ou résolution;

le tout pour un total de **249 712,01 \$** (voir annexe), pour la période se terminant le 30 septembre 2008 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste.

Adoptée

08-10-337

LISTE DES ENGAGEMENTS POUR LE MOIS D'OCTOBRE

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU à l'unanimité d'engager les dépenses apparaissant à l'annexe A (voir dossier 102-102), pour un montant total de **10 813,22 \$** taxes incluses.

Adoptée

08-10-338

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

Il est

Proposé par Lawrence Tracey
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la municipalité effectue les transferts budgétaires tel que reconnue à la liste jointe en annexe au montant total de 90 720,00 \$.

Adoptée

08-10-339

ÉQUITÉ SALARIALE

CONSIDÉRANT les dispositions concernant l'équité salariale;

CONSIDÉRANT les dispositions contenues à la convention collective ;

CONSIDÉRANT QUE les postes ont été occupés par les employées en cause depuis au moins le 1er mai 2008 ;

Il est

Proposé par Garry Dagenais
Appuyé par Raymond Gougeon

ET RÉSOLU QUE la municipalité ajuste les taux de salaires des employées concernées par l'équité salariale, tel que recommandé par le Groupe A.S.T. et ce, rétroactif au 1er mai 2008 pour un total pour l'année 2008 de 3 300,00 \$.

Les sommes nécessaires seront prélevées au poste budgétaire 02-13-000-141, 02-13-000-142 et 02-61-000-141.

Adoptée

08-10-340

CORRECTION D'ENGAGEMENT DE DÉPENSES

CONSIDÉRANT le règlement pour le suivi budgétaire;

CONSIDÉRANT un engagement de dépenses d'avril 2008 pour 30 000,00 \$ au poste 02-220-00-454 pour de la formation des pompiers (réf. #POM-000019) ;

CONSIDÉRANT un déficit de 10 678,00 \$ à combler en date du 30 septembre 2008 ;

CONSIDÉRANT l'incertitude quant à la somme totale qui sera utilisée de l'engagement de 30 000,00 \$;

Il est

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU de réduire l'engagement de 30 000,00 \$ à 19 322,00 \$ afin de ne pas avoir à combler le déficit avec un transfert budgétaire.

Adoptée

08-10-341

FRAIS INTERNET – PIONEER WIRELESS

Il est

Proposé par Edward McCann
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE la municipalité paie la somme de 850,00 \$ annuellement pour le service Internet haute vitesse à Pioneer Wireless.

Adoptée

08-10-342

AIDE FINANCIÈRE – PROJETS SPÉCIAUX – CHEMINS DE TOLÉRANCE

CONSIDÉRANT les recommandations du Comité pour les projets spéciaux d'octroyer 363,31 \$ à l'Association de la plage Bélisle, en plus de l'octroi initial de 1 636,69 \$;

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac accorde une aide financière supplémentaire de 336,31 \$ à l'Association de la plage Bélisle pour compléter les travaux déjà entrepris.

Adoptée

08-10-343

AFFICHAGE DE RUE – MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité demande au M.T.Q. l'autorisation d'afficher le nom des rues Crégheur et Tremblay, ainsi que Hôtel de ville et chemin du Village à l'intersection de la route 148 sur le terre-plein au centre des voies de circulation afin de les rendre plus visibles.

Adoptée

08-10-344

PANNEAUX DE SIGNALISATION – PLAGE FRANÇOIS-TREMBLAY

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la municipalité fasse l'acquisition et l'installation de panneaux interdisant le stationnement sur le chemin des Tourterelles et des Colombes afin de ne pas bloquer l'accès aux véhicules d'urgence et de remplacer ou installer les panneaux tels que décrit à la liste soumise par l'association.

Un budget de 500,00 \$ est accordé à ces fins.

Adoptée

08-10-345

PANNEAU D'ARRÊT 3 SENS – CHEMIN DU CIMETIÈRE, 2^e CONCESSION ET POINTE-INDIENNE

Il est

Proposé par Garry Dagenais
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité procède à l'installation d'un panneau d'arrêt à 3 sens au coin des chemins du Cimetière, 2^e Concession et Pointe-Indienne.

Un panneau avancé indiquant le nouvel arrêt devra aussi être installé.

Adoptée

08-10-346

TARIFS DE CAMIONNAGE EN VRAC

Il est

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la municipalité adopte les tarifs de camionnage en vrac tel que publié par le ministère des Transports en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2008, pour application à nos fournisseurs à compter du 15 octobre 2008.

Adoptée

08-10-347

CREUSAGE – TRANCHÉE AU DÉPOTOIR MUNICIPAL

Il est

Proposé par Garry Dagenais
Appuyé par Raymond Gougeon

ET RÉSOLU QUE le conseil autorise la somme de 5 000,00 \$ pour les travaux d'excavation d'une tranchée au dépotoir municipal. (poste budgétaire 45-120-515)

Adoptée

08-10-348

CADASTRE – M. Maurice Rignault

CONSIDÉRANT QUE la demande a pour but de subdiviser le lot 2 684 212 du cadastre du Québec, afin de créer les lots 4 284 368 et 4 281 369 dans le but de les amalgamer aux deux lots adjacents;

CONSIDÉRANT que ceci aura pour effet d'améliorer la situation et la superficie des deux autres lots;

CONSIDÉRANT QUE la demande est conforme au règlement de lotissement 178-01;

CONSIDÉRANT QUE la demande est conforme au règlement de zonage 177-01;

Il est

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Raymond Gougeon

ET RÉSOLU que le conseil supporte la demande du requérant ayant pour but de créer les lots 4 281 368 et 4 281 369, du cadastre du Québec; tel que démontré sur le plan de l'arpenteur géomètre M. Michel Fortin sous ses minutes 18329;

ET IL EST DE PLUS RÉSOLU que ces nouveaux lots devront faire l'objet d'une opération cadastrale afin d'être amalgamés aux lots adjacents;

Adoptée

08-10-349

DEMANDE À LA C.P.T.A.Q – Dr. Pascal Croteau – 743 et 739, ch. Robinson, Pontiac

CONSIDÉRANT QUE la demande a pour but de régulariser l'accès à la résidence sise sur le lot contigu 27A-15, rang 6, Canton Onslow;

CONSIDÉRANT QUE l'autorisation de la présente demande ne ferait pas en sorte d'augmenter la superficie permise quant aux droits acquis.

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE ce conseil supporte la demande du requérant afin de régulariser l'accès à la résidence sise sur le lot 27A-15, rang 6, Canton Onslow, tel que démontré sur le plan préparé par l'arpenteur géomètre Michel Fortin en date du 11 juillet 2008 sous ses minutes 18006.

Adoptée

08-10-350

CADASTRE – M. Roger Therrien – 93, chemin de la Rivière

CONSIDÉRANT QUE la demande a pour but la subdivision des lots 3 849 279, 3 849 280 et 3 849 281 du cadastre du Québec, dans le but de construction et/ou rénovation;

CONSIDÉRANT QUE la demande est conforme au règlement de lotissement 178-01;

CONSIDÉRANT QUE la demande est conforme au règlement de zonage 177-01;

Il est

Proposé par Brian Middlemiss
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU que le conseil supporte la demande du requérant ayant pour but la subdivision des lots 3 849 279, 3 849 280 et 3 849 281, du cadastre du Québec; tel que démontré sur le plan de l'arpenteur géomètre M. André Durocher sous ses minutes 15 845.

Adoptée

08-10-351

CADASTRE – M. Roger Therrien – 93, chemin de la Rivière

CONSIDÉRANT QUE la demande a pour but la correction cadastrale des lots 2 683 425 et 2 683 426 du cadastre du Québec ;

CONSIDÉRANT QUE la demande est conforme au règlement de lotissement 178-01;

CONSIDÉRANT QUE la demande est conforme au règlement de zonage 177-01;

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU que le conseil supporte la demande du requérant ayant pour but la correction cadastrale des lots 2 683 425 et 2 683 426, du cadastre du Québec; tel que démontré sur le plan de l'arpenteur géomètre M. André Durocher sous ses minutes 16 074.

Adoptée

08-10-352

DEMANDE DE RECONNAISSANCE - ASSOCIATION DU CHEMIN ROYAL

CONSIDÉRANT la demande des membres de l'Association du chemin Royal;

Il est

Proposé par Garry Dagenais
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité accepte la reconnaissance de l'Association du chemin Royal (chemin de tolérance), telle que présentée aux documents fournis par les membres, le tout pour l'année 2009, conditionnellement à ce qu'ils obtiennent tous les documents légaux requis.

Adoptée

08-10-353

NOUVEAU TRACÉ – SENTIER PONTIAC

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de gestion du Sentier Pontiac;

Il est

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Raymond Gougeon

ET RÉSOLU QUE le conseil accepte le nouveau tracé du Sentier Pontiac, soit celui à partir de l'intersection chemin Terry-Fox, le corridor ferroviaire, chemin Asaret, route 148, rue de Clarendon, chemin MacKechnie et le PPJ.

Brian Middlemiss vote contre la résolution.

Adoptée

08-10-354

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – ÉTUDE DE FAISABILITÉ – PROGRAMME « ROUTE VERTE »

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac demande une participation financière de 25% de 32 169,38 \$ (= 28 500,00 \$ + taxes) du ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme « Route verte » pour l'étude de faisabilité sur la route 148 pour le Sentier Pontiac.

Brian Middlemiss vote contre la résolution.

Adoptée

08-10-355

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – ÉTUDE DE FAISABILITÉ – PROGRAMME « POLITIQUE DU VÉLO »

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac demande une participation financière de 25% de 32 169,38 \$ (= 28 500,00 \$ + taxes) du ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme « Politique du vélo » pour l'étude de faisabilité sur la route 148 pour le Sentier Pontiac.

Brian Middlemiss vote contre la résolution.

Adoptée

08-10-356

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – PLANS ET DEVIS – PROGRAMME “ROUTE VERTE”

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac demande une participation financière de 25% de 59 856,52 \$ (= 53 029,03 \$ + taxes) du ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme « Route verte » pour la réalisation des plans et devis pour le secteur de Quyon du Sentier Pontiac.

Brian Middlemiss vote contre la résolution.

Adoptée

08-10-357

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – PLANS ET DEVIS – PROGRAMME
“POLITIQUE DU VÉLO”**

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU Que la Municipalité de Pontiac demande une participation financière de 25 % de 59 856,52 \$ (= 53 029,03 \$ + taxes) du ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme « Politique du vélo » pour la réalisation des plans et devis pour le secteur de Quyon du Sentier Pontiac.

Brian Middlemiss vote contre la résolution.

Adoptée

08-10-358

PATINOIRE – LUSKVILLE

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la municipalité fasse procéder aux travaux suivants à la patinoire de Luskville :

- Installation d'un réservoir de 2 500 gallons	<u>1 000,00</u>	\$
- Achat et installation de pellicule de plastique	<u>1 500,00</u>	\$

Les sommes seront prélevées au poste budgétaire no 02-70-190-970.

Adoptée

08-10-359

FRIGIDAIRE – SALLE DU CLUB LIONS

Il est

Proposé par Edward McCann
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité accorde la somme de 2 200,00 \$ pour l'achat d'un frigidaire commercial à la salle du Club Lions à Quyon.

Adoptée

RAPPORTS DIVERS ET CORRESPONDANCE

– Dépôt de divers rapports municipaux : a) animaux.

DÉPÔT DU REGISTRE DE CORRESPONDANCE

– Registre de correspondance du mois de septembre 2008.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Jacques Lizotte

- Panneau aux entrées charretières pour résidences éloignées
- Borne fontaine sèche – secteur Pontiac (La Pêche)
- Journal de Pontiac ou Equity est-il disponible
- Plaques pour les vélos

08-10-360

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU de lever l'assemblée à 21h40 ayant épuisé l'ordre du jour.

Adoptée

MAIRE

DIRECTEUR GÉNÉRAL